



Programme du colloque

6e Rencontre Internationale Langues Moins Diffusées et Moins Enseignées (MoDiMEs)

Enseigner une langue MoDiME : quels défis dans une Europe plurielle ?

20 et 21 octobre 2022

Université de Tirana en collaboration avec l'Université de Poitiers

JEUDI 20 OCTOBRE 2022

13h30 **Accueil et présentation du réseau 'MoDiMEs'**

Section 1 : Analyse d'erreurs et enseignement/apprentissage

13h30-14h Drita Rira

L'erreur dans toute sa splendeur : analyse des fautes de traduction et des fautes de langue dans la formation des traducteurs albanais.

14h-14h30 Lorena Dedja et Silvana Vishkurti

Le traitement de l'erreur comme démarche pédagogique : avantages et inconvénients, à travers l'analyse de corpus écrits et oraux

14h30-15h Aleksander Wiater

Que nous disent aujourd'hui les erreurs linguistiques des apprenants de FLE ?

15h-15h30 **Pause-café**

Section 2 : Développement de la compétence écrite et orale

15h30-16h Anida Kisi et Anila Pango

Les difficultés des apprenants albanais à argumenter en français : analyse des productions écrites DELF B2

16h-16h30 Olympia Tsaknaki

Présence et rôle des connecteurs dans un corpus d'apprenants de FLE hellénophones

16h30-17h Stéphanie Gobet

Quels outils pour l'enseignement du français écrit pour les enfants sourds : les capsules pédagogiques

17h-17h30 Emir Susic [à distance] et Freiderikos Valetopoulos

Marqueurs discursifs et cohésion dans un corpus d'apprenants bosniens du FLE : donc et alors

20h **Dîner festif**



VENDREDI 21 OCTOBRE 2022

Section 3 : Développement de la compétence interculturelle

- 9h-9h30 Esmeralda Kromidha
L'albanais et le français langues en contact : l'acquisition de la compétence interculturelle à travers la phraséologie
- 9h30-10h Saber Ghada [à distance]
L'approche interculturelle dans l'enseignement de l'expression de la joie à des apprenants égyptiens

Section 4 : Apprentissage d'une langue étrangère

- 10h-10h30 Effrosyni Lamprou [à distance] et Freiderikos Valetopoulos
Apprendre le grec moderne comme langue étrangère : problèmes et défis
- 10h30-11h Drita Brahimi & Dhura Hoxha
Interférences des apprenants albanais dans l'apprentissage du français en tant que langue étrangère seconde
- 11h-11h30 **Pause-café**

Section 5 : Plurilinguisme et éducation

- 11h30-12h Dorota Zygadlo
Les réseaux sociaux dans l'enseignement du FLE et des langues MoDiMEs - quelles compétences peuvent-elles être développées?
- 12h-12h30 Mamoutou Diarra [à distance]
Le français de jeunes scolarisés au Mali : analyse de facteurs intersystémiques
- 13h-13h30 Barbara Richard [à distance]
Le plurilinguisme en contexte scolaire REP+ au service des apprentissages de tous les élèves
- 13h30-13h45 **Clôture**